



April 21, 2008

Aprezentasaun⁽¹⁾ ba Sorumutu Públiku
Proposta Reforma Lei Tributária 2008
Organizasaun Sosiadade Sivil-nia Perspetiva
Hs. Viriato Seac⁽²⁾

Ideia Jerál

Proposta Reforma Lei Tributária, halo konsultasaun ba sosiadade sivil iha loron 2 Outubru 2007. No liu tihan fulan balun, ita rona fali esbosu Proposta lei Tributária ne'e pasa tiha-ona husi **Konsellu Ministru** Timor-Leste iha fin fulan Fevereiru hodi haruka ba ita-nia Parlamentu Nasional.

Plenáriu iha **Parlamentu Nasional** hare no haruka-liu esbosu ne'e ba Komisaun C (asuntu Ekonomia, Finansa, no Anti-Korupsaun) iha hahu-fulan Marsu atu estuda diak liutan, liu husi organiza audensia publiku hodi hasoru malu ho instituisaun ne'ebé relevante atu hodi hadia liutan proposta lei ne'e.

FONGTIL nu'udar Forum ONG Timor-Leste, depois simu karta konvite husi Parlamentu Nasional (Kom. C), nia rekomenda kedas ONG *Forum Tau Matan* no *Instituto La'o Hamutuk* atu representa organizasaun Sosiadade Sivil ba iha audensia Publiku ne'e. Pontu importante, representante sira foka iha sira-nia testamunha mak konaba *impaktu husi Reforma Lei Tributaria ne'e*, Karik Parlamentu Nasional aprova sai dunik lei ba Timor-Leste.

Esbosu Lei foun ne'e sei aplika **sistema "flat rate"**, Signifika katak lei ne'e sei aplika pursentajen hanesan de'it ba rendimentu taxa nian ho 10%, ba ema hotu riku-ka-kiak, bo'ot-ka-ki'ik hotu-hotu sei selu hanesan. Iha parte ida, proposta lei ne'e sei halo mudansa rapidamente iha kresementu ekonomia, maibe sei sobu mos merkadu lokal no investor nasional ne'ebé sedauk preparadu atu kompete iha markadu-livre.

⁽¹⁾ *Folha apresentasaun ne'e rezultadu husi tau-hamutuk informasaun ne'ebe La'o Hamutuk, FTM no Luta Hamutuk hakerek ona. Informasaun seluk foti mos husi jurnais no komentariu husi peritus sira seluk.*

⁽²⁾ *Pesquizador ida iha Instituto La'o Hamutuk (Unidade Rekursu Naturais no Boa-Governanca)*

Nu'udar Organizasaun Siosidade Sivil, halo ona nia papel hanesan desimnasaun no sosializasun informasaun konaba asuntu ne'e, liu husi haruka submisaun ba PN-Com. C, hakerek tau iha jurnais, halo konferensia da imprensa ne'ebé fo-sai iha Rádio no Televizaun, no organiza enkontru públiku hanesan ohin-dader-ida ne'e ho objetivu atu halo diskusaun, rona malu nia perspektiva, no hatene impaktu saida mak sei akontese iha futuru, karik lei ne'e aplika dunik?

Iha oportunidade ne'e hodi Organizasaun Siosidade Sivil nia fatin atu foka sai; impaktu saida de'it mak sei akontese wainhira lei ne'e aplika dunik?

Impaktu husi Reforma Lei Tributariu ne'e

Taxa mak lutu-ri'in ba ekonomia nasaun-nian atu próteje no detekta produsaun ne'ebé mak importa mai husi rai-liur. Dala ida tan, ho hatu'un taxa ne'e nia impaktu saida ba futuru? Impaktu bele iha oin-rua, bele positivu no bele negativu mos ba povu Timor-Leste. **Impaktu sira mak hanesan:**

❖ *Nasaun Timor-Leste sei depende maka'as ba rendementu husi mina no gas*

- Atualmente, estadu nia rendementu 97% mai husi rendimentu mina no gas no karik lei ne'e aprova sei aumenta-tan ba 99%.
- Lei ne'e sei kontribui ba-iha Timor-Leste nia dependencia ba rendementu husi mina no gas iha tempu-naruk oin-mai.
- Wainhira mina no gas hotu ona, Timor-Leste sei infrenta dezafiu oioin tamba Estado presija osan barak atu hodi responde nesesidade populasan nian (Populasaun nia numeru sei aumenta ba-bebeik)
- Inestabilidade Ekonomia sei mosu wainhira governu hasa'e fali pursentajen taxa iha tinan 20 – 50 oin mai.
- Lei ne'e sei loke mos dalan ba Timor-Leste atu *deve-osan* husi Instituisaun fundu mundial hanesan IMF no Banku Mundial, tamba taxa doméstika balun hamenus no balun halakon tiha.
- **Ezemplu:** hanesan ita hatene katak rendementu husi taxa domestikku kontribui mos ba orsamentu governu kada-tinan hanesan iha tinan 2005/2006 kontribui 23.61%, iha tinan 2006/2007 kontribui 12.38% no ba orsamentu tranzitóriu kuaze 17.39%, ne'e hatudu katak maske oituan maibe sei hado'ok ita-nia nasaun husi deve-osan.

❖ Kria *gap* entre ema riku no kiak

- **Ema kbi'it iha** sei selu taxa oituan de'it duke tuir lei uluk no ne'e sei aumenta liu-tan sira-nia lukru no sira sei hetan benefisiu barak liu, basa sira bele selu taxa tuir lei uluk no ho lei ne'e reduz pursentaze taxa signifika sira selu menus duke uluk
- **Ema kbi'it la'ek** sira sei selu taxa nafatin ba sasan ne'ebé mak sira sosa. Tan ne'e sira ladun hetan benefisiu hanesan grupu ida temin ona.
- Karik situaun ne'e mak mosu, klaru ke sei hamosu *gap* entre ema riku no kiak, sei laiha justisa ekonomia ba povu bi'it laek sira, ema riku sei riku liu-tan no ema kiak sei moris hanesan nafatin.

- **Ezemplu:** Ema sira ne'ebé uluk bele importa sasan barak tamba sira bele selu impostu no agora sira sei importa sasan ho kuantidade barak-liu-tan tamba taxa importa baratu ona.

❖ Atrai investor estrajeiru sira

- Proposta reforma lei Tributária, nia-objetivu mak atu estimula investimentu iha rai-laran, maibe ne'e la'os dalan ida de'it atu atrai investor sira mai iha Timor-Leste.
- Governu Timor-Leste keta haluhan katak estimulasaun investimentu iha rai-laran depende mos ba estabilidade seguransa, estabilidade política, no Sistema judisiál ne'ebé di'ak no tenke reforma sistema Guvernu antes.
- Atu aseguira investor sira mai investe iha país ne'e tenke hahu kria ona kondiasaun balun, ida mak ho reforma lei tributária ne'e.
- Dala ida tan, Timor-Leste nia-sistema Judisiáriu no sitema haforsa lei tenke hadia, tamba kada investor ne'ebé mai iha Timor-Leste, presija sistema legál ne'ebé di'ak atu garante no fo seguru ba sira-nia modal.

❖ Haburas importasaun ba sasan no hatama investor husi rai-liur

- Ami hare katak reforma lei tributária ne'e laos de'it atu estimula investimentu iha rai-laran maibe nia mos halo hodi hamohu no hamate kompania lokal no halakon produktu lokal mos.
- Mayoria povu Timor-Leste existe ho moris-halo to'os no natar, no sira-nia produktu ladauk dezenvolve ho didi'ak. Sira sei moris hanesan agrikultur subsistencia de'it ne'ebé produz nato'on ba ha'an loron-loron no karik sira fa'an mos la'os ho kuantidade ne'ebé barak no dala barak ema la sosa tamba sasan importasaun-nian folin baratu-sliu.
- La to'o iha ne'e de'it, karik sasan hotu importa ho folin baratu, ne'e sei hamenus guverno-nia responsabilidade hodi ajuda dezenvolve, próteze no promove produktu lokal nune'e mos sei hamate motivasaun agrikultur sira hodi aumenta sira-nia produsaun, tamba sira-nia sasan no ai-han ema sei la sosa.
- Hare ba situasaun no kondisaun kompetisaun iha markadu-livre, kompania-lokal ladauk bele atu kompete ho investor no kompañia bo'ot sira mai husi-liur. Tan ne'e, reforma lei tributaria sei invade no sai dezafiu ba hama'e no hadia kompañia local no produktu local iha rai-laran.

❖ Kria grupu Vulneravel

- Populasaun Timor-Leste iha numeru a'as liu mak Feto no barak-liu mos idade labarik. Tan ne'e kada mudansa ne'ebé akontese sempre afeta ba Feto no labarik sira-nia moris

tamba hanesan ita hotu hatene, maioria fetu no labarik sira depende maka'as ba sira-nia aman, maun, no la'en atu hodi sustenta sira-nia moris.

- Fetu sai hanesan grupu vulneravel liu iha siasidade Timor-Leste, tamba wainhira investor-rai-liu mai barak iha Timor-Leste kria ambiente ne'eb'e ladun favoravel ba veto no labarik; dala-barak sei bele hamosu violencia kontra fetu, bele aumenta violencia doméstika, hamosu tráfico umanu no prostitusaun.
- Labarik balun sei lakohi eskola tamba hakarak buka servisu. Tan ne'e, Governo tenke kria-ona mekanismu no sistema ida ne'ebé di'ak hodi kontrola no tau-matan ba kompañia internasionál para prevene, violasaun ba fetu no labarik, *penyeludupan*, degradasaun ba meu-ambiente no violasaun direitu umanu.

❖ Sei hamenus akontabilidade governu ba povu

- Tuir lei ne'e Salariu \$500 mai okos livre husi taxa, ne'e di'ak ba ema nu'udar individual maibe laduun furak ba moris nu'udar sidadaun ida ba nasaun ne'e. Tamba governu sei lakon nia akontabilidade ba povu nune'e mos povu sira sei la-*using* ho governu nia asaun.
- Karik lei ne'e aplika sei "*laiha kontribuisaun ba governu*" husi maioria populasun Timor-Leste, tamba hanesan ita hotu hatene populasun barak moris ho salariu \$500 mai okos. Tan ne'e, ko'alia konaba partisipasaun povu nian iha prosesu dezvoltimentu sei ladu'un *optimu*.
- Taxa ne'e favoreza liu ba Timor-oan balun ne'ebé hetan salariu a'as liu \$500, tamba uluk sira selu 30% no ho lei ida ne'e aplika sira sei selu 10% deit. Di'ak ida tan, maske selu 10% de'it maibe sira iha sintimentu ida katak "sira iha kontribuisaun dunik ba nasaun ne'e"

❖ Retroativa – la fo vantajen ba povu lubun-balun.

- Organizasaun Siasidade Sivil-nia pontu da vista, di'ak liu lei ne'e labele aplika rektroaktiva ka aplika fali ba kotuk basa *hukum tidak bisa berlaku surut*,
- Karik Lei ne'e aplika retroativa dunik sei fo benefisiu dublu ba kompañia bo'ot no ema balun ne'ebé iha rendementu direta maibe ladun justu no furak ba povu sira ne'ebé mak laiha servisu no konsumidor ne'ebé sosa tiha ona sasan.
- Tan ne'e sei kapas-liu, lei ne'e aplika ba-oin depois de parlamentu aprova no determina tempu ne'ebé ema hotu bele simu no lahamosu problema seluk tan hanesan *keceburuan sosial*

Rekomendasaun

- Tenke reforma servisu sivil, inkluidu sistema kontrola ba Alfandega liu husi hadia administrasaun taxa.
- Tenke estabese medidas legál ne'ebé apropiadu no kondiz ho konteúdu lokal, atu bele garante transparénsia no akontabilidade atu nune'e rendementu ne'ebé iha sei bele responde ba nesesidade povu-nian no distribui ho justu ba ema hotu
- Kria ona politika hodi promove investor nasionál sira atu nune'e sira bele kompete ho investore estranjeiru iha markadu livre ne'e
- Tenke kria limitasaun ba investor estranjeiru sira ne'ebé tama mai Timor-Leste tenke ho modalidade ne'ebé bo'ot atu nune'e labele hamate investor lokal sira.
- Tenke dezenvolve setór sira seluk hanesan setor justisa no kria estabilidade política no seguransa, atu nune'e hodi dudu dezenvolve ekonomia nasionál no kria ambiente ne'ebé justu ba ema hotu.
- Sistema taxa ne'e tenke konsidera mos justisa ekonomia liu-husi uza ema-riku nia rekursu hodi hamenus ki'ak – la'os sai hanesan mekanismu ida hodi uza forsa no rekursu ne'ebe iha hodi favoreza ema-riku atu sai riku-liu-tan.
- Governu tenke responde ba nesesidade povu-nian liuliu nesesidade ba **SEBAKO** duke responde liu ba ezijensia no preukupasaun husi kompañia no emprezariu sira.

Organizasaun Sosiadade Sivil hanoin katak lei ne'e importante atu halo iha dunik maibe tenke kondiz ho situasaun no kondisaun povu rai ne'e nian no tenke konsidera pontu sira ne'ebé ami rekomena ona atu hodi asegura katak povu hotu sei hetan benefísiu husi implimentasaun Reforma Lei Tributária ne'e.

Q&A